



Для немедленной публикации: 14.01.2020

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О НАПРАВЛЕНИИ В ПУЭРТО-РИКО 115 ЧЛЕНОВ НАЦИОНАЛЬНОЙ ГВАРДИИ (NATIONAL GUARD) ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ**

*Губернатор отправился в Пуэрто-Рико в составе делегации, в которую входят президент и генеральный директор Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA) Гил Квинсонс (Gil Quiniones), президент Ассоциации больниц Большого Нью-Йорка (Greater NY Hospital Association) Кеннет Рэск (Kenneth Raske), член Ассамблеи Маркос Креспо (Marcos Crespo), член Ассамблеи Марица Давила (Maritza Davila), президент округа Бронкс (Bronx) Рубен Диас-младший (Rubén Díaz Jr.), представитель фонда Foundation for a Better Puerto Rico Терри Бишофф (Terry Bischoff), члены общества Красного Креста (Red Cross), секретарь губернатора Мелисса Дероса (Melissa DeRosa) и директор бюджетного управления Роберт Мухика (Robert Mujica)*

*Губернатор возглавит делегацию по обследованию и оценке ущерба в городах Гуаника (Guánica) и Понсе (Ponce), а также на электростанции «Коста-Сур» (Costa Sur) для определения штатом дополнительных ресурсов, подлежащих развертыванию*

*Губернатор предоставит жителям Пуэрто-Рико, пострадавшим от землетрясения, 800 одеял, 800 подушек и 500 комплектов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо санкционировал направление 115 членов Национальной гвардии (National Guard) в Пуэрто-Рико на следующие 90 дней для оказания помощи в ликвидации последствий серии землетрясений, произошедших на острове. Губернатор отправился в Пуэрто-Рико в составе делегации, в которую входят президент и генеральный директор Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) Гил Квинсонс (Gil Quiniones), президент Ассоциации больниц Большого Нью-Йорка (Greater NY Hospital Association) Кеннет Рэск (Kenneth Raske), член Ассамблеи Маркос Креспо (Marcos Crespo), президент округа Бронкс (Bronx) Рубен Диас-младший (Rubén Díaz Jr), представитель фонда Foundation for a Better Puerto Rico Терри Бишофф (Terry Bischoff), члены общества Красного Креста (Red Cross), секретарь губернатора Мелисса Дероса (Melissa DeRosa) и директор бюджетного управления (Budget) Роберт Мухика (Robert Mujica). Губернатора будет сопровождать его дочь Микаэла Кеннеди Куомо (Michaela Kennedy Cuomo), которая самостоятельно оплачивает свои расходы.

Губернатор и члены делегации посетят районы, пострадавшие от землетрясений, и оценят ущерб в городах Гуаника (Guánica), Понсе (Ponce) и на электростанции

«Коста-Сур» (Costa Sur) для определения штатом дополнительных ресурсов, подлежащих развертыванию на острове, а также встретятся с пострадавшими от землетрясений жителями Пуэрто-Рико, в убежище, размещенном в местной средней школе.

«Пуэрто-Рико до сих пор не оправился от разрушений, вызванных ураганом "Мария" (Maria), и его жители по-прежнему страдают от затянувшегося восстановления со стороны федерального правительства более двух лет назад. А сейчас остров вновь подвергся разрушительному удару в результате серии землетрясений и толчков, которые нанесли обширный ущерб и привели к перебоям в электроснабжении, вынудив тысячи семей искать убежище, — **сказал губернатор Куомо.** — С самого первого дня Нью-Йорк оказывает огромную поддержку в мероприятиях по восстановлению в Пуэрто-Рико, и мы будем и далее стоять плечом к плечу с островом в это трудное время. Штат Нью-Йорк направит Национальную гвардию (National Guard) для оказания помощи в ликвидации чрезвычайной ситуации, а я отправлюсь вместе с делегацией для оценки ущерба и определения того, какую еще помощь мы можем предоставить».

105-е крыло Военно-воздушных сил Национальной гвардии Нью-Йорка (New York Air National Guard), располагающееся на базе Стюарт ВВС Национальной гвардии (Stewart Air National Guard Base) в Ньюбурге (Newburgh), по просьбе пуэрториканского руководства аварийно-спасательных служб, направит в Пуэрто-Рико систему размещения людей в чрезвычайных ситуациях (Disaster Relief Bed-down System), известную под названием DRBS. Система DRBS состоит из кондиционированных палаток, вмещающих от 16 до 20 человек. В системе DRBS предусмотрены душевые и уборные, кухня и стиральные машины самообслуживания, средства очистки воды и генераторы. Каждая DRBS может обслуживать 150 человек. Крыло также направит 26 специалистов ВВС Национальной гвардии (Air National Guard), которые обеспечат развертывание системы DRBS на юге Пуэрто-Рико. В общей сложности на месте развертывания системы в целях управления ею будут находиться 15 рядовых ВВС в течение 90 дней.

Кроме того, штат Нью-Йорк предоставит жителям Пуэрто-Рико 800 одеял, 800 подушек и 500 комплектов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, в которые входят аптечки для оказания первой помощи, радиоприемники, перчатки и маски.

В состав делегации губернатора входят:

- Микаэла Кеннеди Куомо (Michaela Kennedy Cuomo)
- Гил Киньонес (Gil Quiniones), президент и генеральный директор Управления NYPA
- Кеннет Рэск (Kenneth Raske), президент Ассоциации больниц Большого Нью-Йорка (Greater New York Hospital Association)
- Член Ассамблеи Маркос Креспо (Marcos Crespo)
- Член Ассамблеи Марица Давила (Maritza Davila)
- Рубен Диас-младший (Rubén Díaz Jr.), президент округа Бронкс (Bronx)
- Терри Бишофф (Terry Bischoff), представитель фонда Foundation for a Better Puerto Rico

- Дарио Дж. Диас-младший (Dario J Diaz Jr), старшее должностное лицо по вопросам оказания помощи в случае стихийных бедствий, общество Красного Креста в Большом Нью-Йорке (Greater NY Red Cross)
- Ли Фелисиано (Lee Feliciano), региональный исполнительный директор Американского общества Красного Креста (American Red Cross) в Пуэрто-Рико
- Мелисса Дероса (Melissa DeRosa), секретарь губернатора
- Роберт Мухика (Robert Mujica), директор бюджетного управления штата (State Budget)

Со времени разрушительного воздействия урагана «Мария» в сентябре 2017 года губернатор Куомо постоянно направляет жизненно важные ресурсы нуждающимся жителям. Сразу после урагана штат Нью-Йорк запустил инициативу «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению» (Empire State Relief and Recovery Effort), в рамках которой было распределено не менее 4400 паллет гуманитарной помощи, собранной в 13 пунктах по всему штату. Штат Нью-Йорк также выделил более 1000 сотрудников, включая сотни работников коммунальных предприятий и специалистов-энергетиков, для помощи в восстановлении энергоснабжения и стабилизации энергосети.

Под руководством губернатора Куомо штат Нью-Йорк выделил около 13 млн долларов на поддержку более 11 000 жертв урагана «Мария», которые стали переселенцами и проживают в штате Нью-Йорк. Часть средств будут направлены организациям, которые помогают пострадавшим пуэрториканцам получить необходимые услуги, такие как поиск работы, жилья, консультирование по льготам и медицинское обслуживание. Губернатор Куомо также обязался выделить до 11 млн долларов на финансирование обеспечения переселенцев из Пуэрто-Рико жильем и работой: 1 млн долларов на программы кураторства для перемещенных пуэрториканцев и до 10 млн долларов на профессиональную подготовку и трудоустройство.

В настоящее время Управление энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) обеспечивает регулярные консультации по целому ряду вопросов, связанных с перестройкой энергосети Пуэрто-Рико, уделяя особое внимание технической помощи, правозащитной деятельности, управлению реформами и эксплуатацией, а также повышению готовности к чрезвычайным ситуациям. В период с ноября 2017 года по апрель 2018 года более 450 сотрудников коммунальных служб штата Нью-Йорк под руководством Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) отправились в Пуэрто-Рико для оказания помощи в восстановлении электроснабжения. Бригады сотрудников коммунальных служб штата Нью-Йорк под руководством Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA) состояли главным образом из экспертов по передаче и распределению электроэнергии, специалистов по оценке ущерба и общего вспомогательного персонала, которые выполняли ремонт линий электропередачи и другие работы по восстановлению электроэнергетической инфраструктуры в Сан-Хуане (San Juan). Они привезли с собой сотни автоподъемников с люлькой, экскаваторов и другого специализированного оборудования для завершения необходимого ремонта поврежденных линий электропередач и распределительных линий и работали 16 часов в сутки, семь дней в неделю, чтобы восстановить электропитание. Затем работники коммунальных служб штата Нью-Йорка присоединились к работникам коммунальных служб со всей страны под руководством Эдисоновского

электротехнического института (Edison Electric Institute), Ассоциации американских электроэнергетических компаний (American Public Power Association) и Национального союза сельских потребителей электроэнергии (National Rural Electric Cooperative Association), чтобы помочь восстановить электроснабжение в других районах острова.

Губернатор Куомо и делегация штата Нью-Йорк в Конгрессе (New York Congressional Delegation) продолжают помогать Пуэрто-Рико добиваться получения необходимой федеральной помощи. В 2017 году губернатор Куомо вместе с членами делегации Конгресса Нью-Йорка и избранными должностными лицами Пуэрто-Рико выпустил доклад о лучшей оценке восстановления (Build Back Better Assessment Report). В отчете указаны конкретные области, нуждающиеся в инвестициях, среди которых указаны жилье, энергосеть, системы обеспечения устойчивости и сельское хозяйство Нью-Йорка.

По истечении лета 2019 года губернатор Куомо (Cuomo) объявил об успешном завершении длившейся все лето инициативы по восстановлению и реконструкции «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико — плечом к плечу» (NY Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Initiative). Этим летом более 650 студентов университетов SUNY и CUNY и квалифицированных волонтеров оказывали помощь муниципалитетам на острове, продолжающим восстановительные работы после ураганов «Мария» и «Ирма». Волонтеры, участвовавшие в пяти миссиях, отработали почти 41 000 часов на расчистке завалов, восстановлении и строительстве жилья. Цель по восстановлению 150 зданий была значительно перевыполнена: за 10 недель было отремонтировано 178 жилых домов. Летом 2019 года губернатор продолжал направлять студентов Университета штата Нью-Йорк (SUNY) и Университета города Нью-Йорк (CUNY) для оказания помощи в восстановительных работах.

Под руководством губернатора Куомо попечительские советы SUNY и CUNY осенью 2017 года приняли решения, согласно которым кампусы уполномочены предоставлять студентам из Пуэрто-Рико и Виргинских островов США (U.S. Virgin Islands), пострадавшим от ураганов «Мария» и «Ирма» возможность оплачивать обучение в 2017-18 учебном году по тарифам для жителей штата. Оба университета возобновили предоставление бесплатного обучения в 2018-19 учебном году.

Дополнительную информацию о совершаемой работе по восстановлению и оказанию помощи Пуэрто-Рико и о возможности личного участия см. на [веб-странице](#), посвященной кампании «Усилия Имперского штата по восстановлению и оказанию помощи Пуэрто-Рико и Виргинским островам (Empire State Relief and Recovery Effort for Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands)».

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)